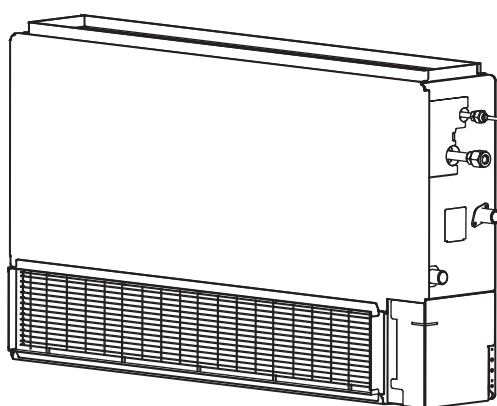
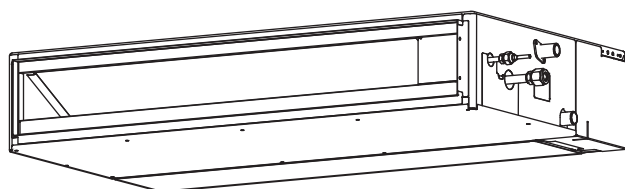


КЛИМАТИК
ТРЪБОПРОВОДЕН ТИП

НАРЪЧНИК ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ






СЪДЪРЖАНИЕ


ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ.....	2	СЕДМИЧЕН ТАЙМЕР	9
ХАРАКТЕРИСТИКИ И ФУНКЦИИ.....	3	ТАЙМЕР ЗА СПЕЦИАЛНА ТЕМПЕРАТУРА	11
НАИМЕНОВАНИЕ НА ЧАСТИТЕ.....	4	ИКОНОМИЧЕН РЕЖИМ	12
ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА.....	5	ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА.....	12
РАБОТА	6	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	13
ФУНКЦИЯ ТАЙМЕР	8	СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ.....	15
ТАЙМЕР ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.).....	8	САМОДИАГНОСТИКА	18

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- За да предотвратите телесно нараняване или повреда на имущество, прочетете внимателно този раздел, преди да използвате продукта, и спазвайте следните мерки за безопасност.
- Неправилното функциониране поради неспазване на инструкциите може да причини щети или вреди, класифицирани, както следва:

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Тази маркировка указва процедури, които, ако бъдат извършени неправилно, може да доведат до смърт или сериозно нараняване на потребителя или обслужващия персонал.
	ВНИМАНИЕ	Тази маркировка указва процедури, които, ако бъдат извършени неправилно, биха могли евентуално да доведат до нараняване на потребителя или материални щети.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
<ul style="list-style-type: none"> ● Този продукт не съдържа части, които могат да се сервизират от потребителя. Винаги се консултирайте с оторизиран сервизен персонал за ремонт, монтаж и преместване на този продукт. Неправилен монтаж или работа могат да причинят теч, електрически удар или пожар. ● В случай на неизправност, като мирис на изгоряло, незабавно спрете климатика и изключете електрозахранването, като изключите електрическия прекъсвач или извадите щепсела от контакта. След това се консултирайте с оторизиран сервизен персонал. ● Внимавайте да не повредите захранващия кабел. ● Ако е повреден, трябва да се подмени само от оторизиран сервизен персонал. ● В случай на изтичане на хладилен агент задължително пазете от огън или други запалими вещества и се консултирайте с оторизиран сервизен персонал. ● В случай на гръмотевична буря или признаци за светкавици изключете климатика от дистанционното управление и избягвайте докосването на продукта или източника на ел. захранване, за да предотвратите рисковете от електрически удар. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Уредът не е предназначен за използване от хора (вкл. деца) с намалени физически, сетивни или психични проблеми или нямащи съответния опит и познания, докато не бъдат инструктирани или наблюдавани от човек, отговорен за безопасността, за начина на използване на уреда. Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда. ● Не включвайте и не изключвайте климатика, вкарвайки или дърпайки щепсела от контакта, или включвайки или изключвайки прекъсвача. ● Не използвайте запалими газове в близост до климатика. ● Не се излагайте директно на въздушния поток за дълго време. ● Не пъхайте пръстите си или други предмети в подаващия въздух отвор, отворен панел или смукателната решетка ● Не работете с мокри ръце.

 ВНИМАНИЕ	
<ul style="list-style-type: none"> ● По време на експлоатация на климатика периодично проветрявайте помещението. ● Ползвайте климатика само с монтирани в него въздушни филтри. ● Уверете се, че всякакъв вид електронни уреди се намират поне на един метър (40 инча) както от вътрешното, така и от външното тяло. ● Ако няма да ползвате климатика продължително време, го изключете от ел. мрежата. ● След продължителен период на употреба следва да проверите монтажа на вътрешното тяло, за да се предотврати падането му. ● Обмислете добре посоката на въздушния поток и температурата в помещението, когато използвате климатика в стая с бебета, деца, възрастни или болни. ● Не направлявайте въздушния поток към камини или други нагревателни уреди. ● Не поставяйте препятствия и не покривайте смукателната решетка и отвор за изходящ въздух. ● Не натискайте ребрата на топлообменниците. ● Не се качвайте, не поставяйте и не окачвайте предмети на климатика. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Не поставяйте никакви други електрически уреди или покъщнина под климатика. Конденз от климатика може да ги намокри и да причини повреда или неизправност на имуществото ви. ● Не излагайте климатика директно на вода. ● Не използвайте климатика за съхранение на хранителни продукти, растения, животни, прецизни прибори, произведения на изкуството или други предмети. Това може да доведе до влошаване на качеството им. ● Не поставяйте растения или животни директно срещу въздушния поток. ● Не пийте водата, изтичаща от климатика. ● Не теглете захранващия кабел. ● Не пипайте алуминиевите ребра на вградения в климатика топлообменник, за да избегнете телесно нараняване, когато извършвате поддръжка на уреда.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ФУНКЦИИ

■ Функция за пестене на енергия и комфорт

ИНВЕРТОР

При включване климатикът използва голямо количество мощност, за да достигне максимално бързо желаната температура. След това той автоматично преминава към ниска степен на мощност за икономична и комфортна работа.

ИКОНОМИЧЕН РЕЖИМ

Когато е включен икономичният режим на работа, температурата в стаята ще бъде малко по-висока от зададената температура при режим на охлаждане и по-ниска от зададената температура при режим на отопление. Така икономичният режим на работа може да спести повече енергия, отколкото друг обикновен режим.

СВРЪХ ТИХА РАБОТА

Когато с бутона FAN (вентилатор) се избере QUIET (тихо), вътрешното тяло започва да работи много тихо; въздушният поток от вътрешното тяло е намален с цел осигуряване на по-тиха работа.

АВТОМАТИЧНО ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА РЕЖИМИТЕ НА РАБОТА

Режимът на работа (охлаждане, изсушаване, отопление) се превключва автоматично с цел поддържане на зададената температура и по този начин температурата непрекъснато се задържа с еднаква стойност.

■ Функция за удобство

СЕДМИЧЕН ТАЙМЕР

Използвайте тази функция на таймера, за да настроите времената за работа за всеки ден от седмицата. С помощта на функцията DAY OFF (почивен ден) може да се изключи

определен ден от зададената вече седмична програма. Тъй като всички дни могат да бъдат настроени заедно, седмичният таймер може да се използва за повтаряне на настройките на таймера за всички дни.

ТАЙМЕР ЗА СПЕЦИАЛНА ТЕМПЕРАТУРА

Използвайте тази функция на таймера за промяна на настройките на температурата по време на активиран седмичен режим на таймера. Тази функция може да се използва съвместно с останалите настройки на таймера.

■ Функция за почистване

СВАЛЯЕМ ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР

Въздушният филтър на вътрешното тяло може да се сваля за лесно почистване и поддръжка.

■ Дистанционно управление

КАБЕЛНО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Кабелното дистанционно управление позволява удобно боравене с климатика.

БЕЗЖИЧНО ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ (ПО ИЗБОР)

Може да използвате допълнително безжично дистанционно управление. При използване на безжично дистанционно управление има следните разлики в сравнение с използването на кабелно дистанционно управление.

[Допълнителни функции за безжично дистанционно управление]

- Таймер SLEEP
- ТАЙМЕР
- Отопление 10°C

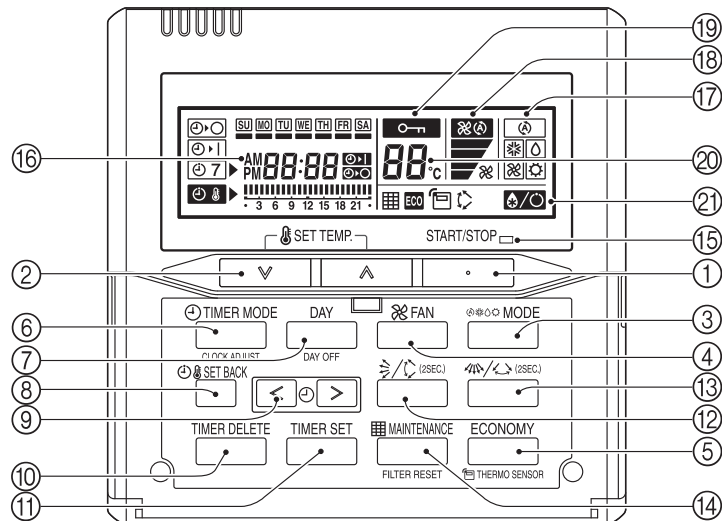
Можете да използвате едновременно безжично и кабелно дистанционно управление. (Но функционалността е ограничена.)

[Ограничените функции за кабелно дистанционно управление]

- Седмичен таймер
- Таймер за специална температура

НАИМЕНОВАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

Дистанционно управление



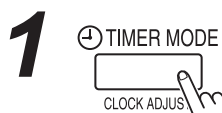
- ① Бутон START/STOP (пускане/спиране)
- ② Бутон SET TEMP. (настройка на температурата)
- ③ Бутон MODE (режим на работа)
- ④ Бутон FAN (вентилатор)
- ⑤ Бутон ECONOMY (икономичен режим)
- ⑥ Бутон TIMER MODE (CLOCK ADJUST)(режим на таймера) (настройка на часовника).
- ⑦ Бутон DAY (DAY OFF) (ден (почивен ден))
- ⑧ Бутон SET BACK (специална температура)
- ⑨ Бутон SET TIME (< >) (настройка на времето)
- ⑩ Бутон TIMER DELETE (отмяна на режима на таймера)
- ⑪ Бутон TIMER SET (настройка на таймера)
- ⑫ Бутон за вертикална посока на въздушния поток и люлеене^{*1}
- ⑬ Бутон за хоризонтална посока на въздушния поток и люлеене^{*2}
- ⑭ Бутон MAINTENANCE(FILTER RESET) (поддръжка (рестартиране на индикатора на филтъра)^{#1})
- ⑮ Индикатор за работа
- ⑯ Индикатор за режима на таймера и часовника
- ⑰ Индикатор за режима на работа
- ⑱ Индикатор за скоростта на вентилатора
- ⑲ Индикатор на функцията за ограничаване достъпа на деца
- ⑳ Индикатор за температура
- ㉑ Индикатор за функциите на климатика
- ❄️ Индикатор на функцията за размразяване
- 📁 Индикатор на температурния датчик
- ECO Индикатор ECONOMY (икономичен режим на работа)
- ↕️ Индикатор за вертикално люлеене на жалузите^{*3}
- 🧺 Индикатор на филтъра^{#1}

*1~3 Тези функции не могат да се използват. (Моля, вижте също и ръководството за експлоатация на опцията, когато използвате климатика с опции, и т.н.)

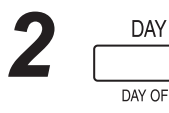
#1 | Функцията може да се използва, ако е настроена правилно по време на монтажа. Моля, консултирайте с оторизиран сервизен персонал, когато използвате тази функция.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

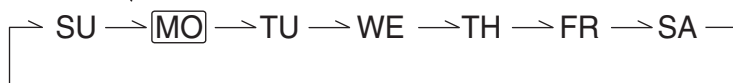
Настройка на текущия ден и час



Натиснете и задръжте бутона TIMER MODE (CLOCK ADJUST) за 2 секунди или повече. Индикаторът на часовника на дистанционното управление ще започне да мига.

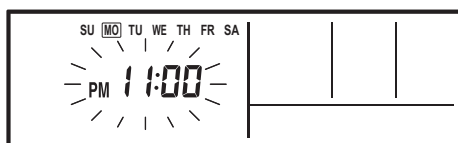
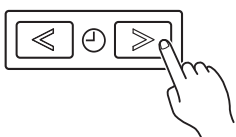


Натиснете бутона DAY и изберете текущия ден. Около избрания ден се появява .



3

Натиснете бутоните SET TIME (< >), за да настроите текущото време. Натиснете няколко пъти за промяна на времето на интервали от една минута. Натиснете и задръжте за промяна на времето на интервали от десет минути.



Например: Понеделник 11:00

4

 SET BACK

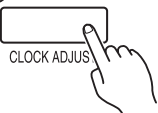


Натиснете бутона SET BACK, за да превключите между 12- и 24-часов дисплей на часовника.



5

 TIMER MODE



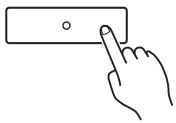
Натиснете отново, за да приключите.

РАБОТА

Инструкциите относно режима на отопление (*) са приложими само за "МОДЕЛ ОТОПЛЕНИЕ и ОХЛАЖДАНЕ" (обратен цикъл).

Включване/изключване на климатика

START/STOP



Натиснете бутона START/STOP.

Индикаторна лампа за работа

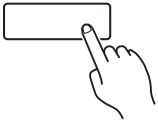
Климатикът в включен: Свети ярко.

Климатикът в изключен: Не свети.

За да настроите режима на работа

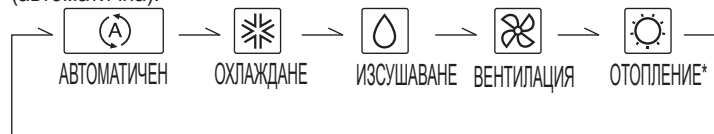
● Настройка на режима на работа

MODE



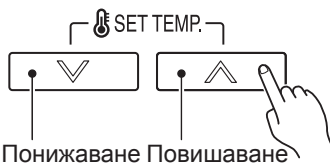
Натиснете бутона MODE, за да изберете режима на работа.

Ако изберете режим DRY (изсушаване), скоростта на вентилатора ще бъде настроена на AUTO (автоматична).



● Настройка на температурата

Натиснете бутоните SET TIME (< >), за да настроите температурата.



Диапазон на настройка на температурата

Автоматичен режим 18 до 30 °C

Охлаждане/изсушаване 18 до 30 °C

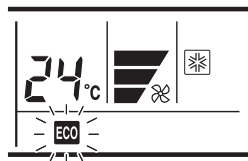
Отопление* 16 до 30 °C

● Настройка на скоростта на вентилатора

Натиснете бутона FAN, за да изберете скоростта на вентилатора.



ИКОНОМИЧЕН РЕЖИМ

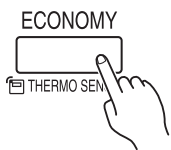


Натиснете бутона ECONOMY, за да включите или изключите икономичния режим на работа.


За повече информация относно тази функция вижте страница 11.

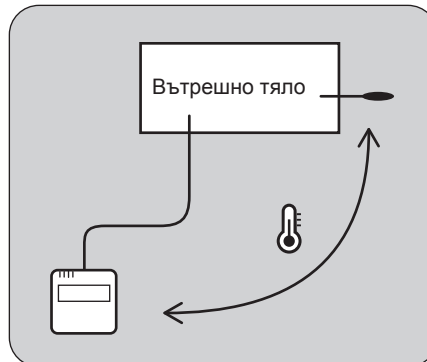
Избиране на температурния датчик

- Тази функция е фабрично блокирана. За правилното определяне на температурата в помещението се консултирайте с оторизиран сервизен персонал, когато използвате тази функция.




Натиснете бутона ECONOMY и го задръжте за повече от 2 секунди, за да изберете дали температурата в помещението да се следи от вътрешното тяло или от дистанционното управление.

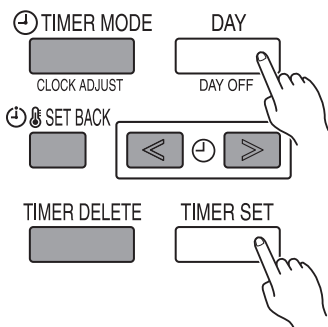
След появяването на индикатора на температурния датчик  температурата в помещението започва да се следи от дистанционното управление.




i ЗАБЕЛЕЖКИ

- Ако функцията е блокирана, мястото, на което се следи стайната температура, не може да бъде променено и символът  мига при натискане на бутона ECONOMY за 2 секунди или повече.

Функция за блокиране, за да се ограничи достъпа на деца до функциите на климатика



Натиснете едновременно бутона DAY (DAY OFF) и бутона TIMER SET за 2 секунди или повече, за да активирате тази функция и да блокирате всички бутони на дистанционното управление. Натиснете бутоните отново за 2 секунди или повече, за да изключите функцията. При активирана функция за ограничаване достъпа на деца до функциите на климата се появява символът . Ако при активирана функция се натисне някой бутон, индикаторът **CL** започва да мига.



ФУНКЦИЯ ТАЙМЕР



Таймер за изключване (вж. стр. 8.)

Използвайте тази функция на таймера, за да изключите климатика. Таймерът работи и климатикът спира работа след изтичане на зададеното време. Таймерът може да се настрои за период от 24 часа.



Таймер за включване (вж. стр. 8.)

Използвайте тази функция на таймера, за да включите климатика. Таймерът работи и климатикът започва работа след изтичане на зададеното време. Таймерът може да се настрои за период от 24 часа.



Седмичен таймер (вж. стр. 9.)

Използвайте тази функция на таймера, за да настроите времена за работа за всеки ден от седмицата. С помощта на функцията DAY OFF (почивен ден) може да се изключи определен ден от зададената вече седмична програма. Тъй като всички дни могат да се настроят заедно, седмичният таймер може да се използва за повтаряне на настройките на таймера за всички дни.



Таймер за определена температура (вж. стр. 11.)

Използвайте тази функция на таймера, за да промените зададената температура през времената за работа за всеки ден от седмицата.

Функцията може да се използва с други настройки на таймера.

ТАЙМЕР ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)

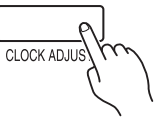
Забелжка: При едновременна мулти сплит система тази функция не може да се използва с безжичното дистанционно управление.

За да настроите таймера за включване/изключване

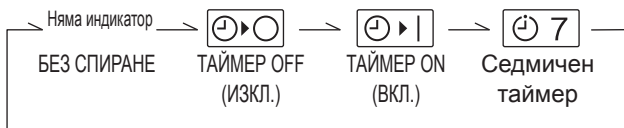
1

TIMER MODE

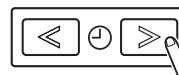
CLOCK ADJUS



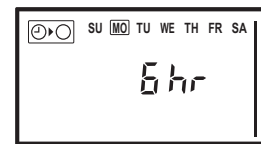
Натиснете бутона TIMER MODE, за да изберете режима на таймера - за включване (ON) или за изключване (OFF).



2



От 1 до 24 часа

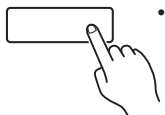


Пример: таймер за изключване, настроен на 6 часа

Натиснете бутоните SET TIME (< >), за да настроите времето. След задаване на времето таймерът започва работа автоматично. На дисплея на таймера се появява индикация за оставащото време на работа на таймера.

• За отмяна

TIMER DELETE

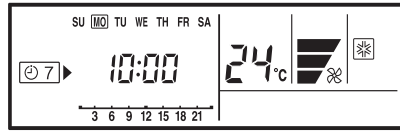
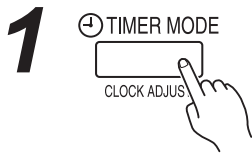


- Натиснете бутона TIMER DELETE, за да отмените режима на работа на таймера.
- Режимът на работа на таймера може да се отмени и като промените режима на работа на таймера с бутона TIMER MODE.

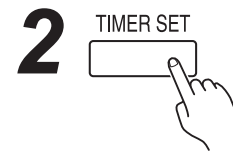
СЕДМИЧЕН ТАЙМЕР

Забележка: При едновременна мулти сплит система тази функция не може да се използва с безжичното дистанционно управление.

Настройка на седмичния таймер

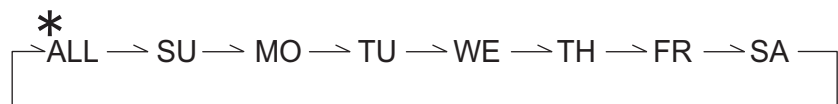
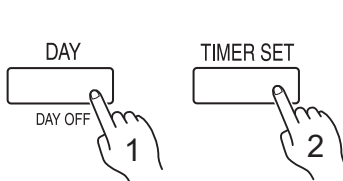


Натиснете бутона TIMER MODE, за да изберете седмичния таймер.



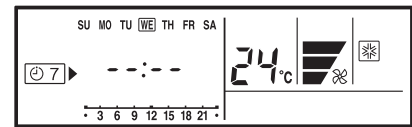
Натиснете бутона TIMER SET за 2 секунди или повече.

3 • Настройка на деня от седмицата

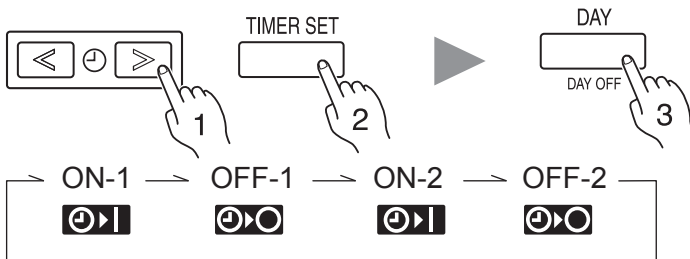



Натиснете бутона DAY, за да изберете деня от седмицата, след което натиснете бутона TIMER SET, за да потвърдите настройката.

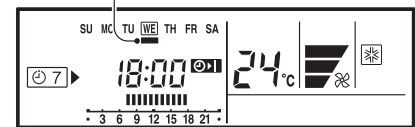
* Всички (ALL) дни от седмицата могат да се настройват заедно, когато около всеки ден се появи .



4 • Настройка на времето



След задаване на времето за работа на дисплея се показва символът .

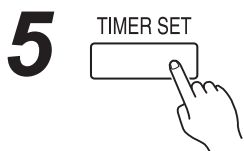


пример: Таймерът е настроен за 7:00-18:00.

Натиснете бутоните SET TIME (<>), за да настроите времето, след това натиснете бутона TIMER SET, за да потвърдите настройката и да преминете към следващата настройка на времето за включване или изключване.

За всеки ден са възможно до две настройки за двата режима.

Натиснете бутона DAY, за да завършите настройката на времето и да се върнете към настройката на дните от седмицата.



Повторете стъпки **3** и **4**.
За да завършите настройките на седмичния таймер, натиснете бутона TIMER SET за 2 секунди или повече.

• За да изтриете времето за работа



Ако натиснете бутона TIMER DELETE по време на стъпки **3** или **4**, времето за работа за избрания ден ще бъде изтрито. Ако са избрани всички дни, ще бъдат изтрети времената за работа за всички дни.

i ЗАБЕЛЕЖКИ

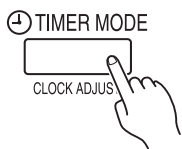
- Времето за работа може да се променя само на интервали от 30 минути.
- Времето за изключване може да продължи на другия ден.
- Таймерът за включване и таймерът за изключване не могат да се настройват с помощта на седмичния таймер. Трябва да се настройват и двата таймера - таймер за включване и таймер за изключване.

СЕДМИЧЕН ТАЙМЕР

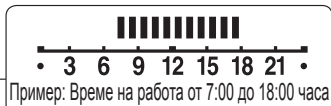
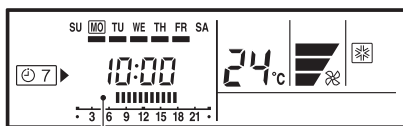
Забележка: При едновременна мулти сплит система тази функция не може да се използва с безжичното дистанционно управление.

Работа на седмичния таймер

● За включване



Когато е избран седмичният таймер, той започва работа автоматично.



Пример: Време на работа от 7:00 до 18:00 часа

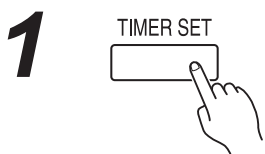
На дисплея се показва времето за работа за текущия ден.

● За отмяна

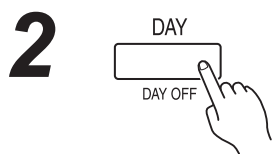


- Натиснете бутона **TIMER DELETE**, за да отмените режима на работа на таймера.
- Режимът на работа на таймера може да се отмени и като промените режима на работа на таймера с бутона **TIMER MODE**.

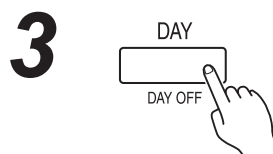
За настройка на почивен ден ((DAY OFF) например за празниците)



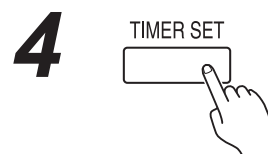
По време на настройка на седмичния таймер натиснете и задръжте бутона **TIMER SET** за 2 секунди или повече, за да се включи режимът за настройка на деня.



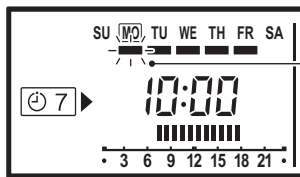
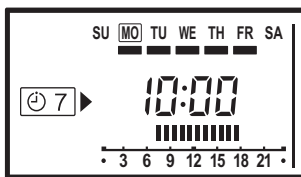
Изберете деня, в който желаете климатикът да не се включва, посредством бутона **DAY OFF**.



Натиснете бутона **DAY (DAY OFF)** за 2 секунди или повече, за да зададете почивния ден.



Натиснете бутона **TIMER SET** за 2 секунди или повече, за да завършите настройката на почивния ден.



Символът  премигва под почивния ден.

Пример: Почивен ден в понеделник.

● За отмяна

Следвайте същите стъпки, както при настройката.

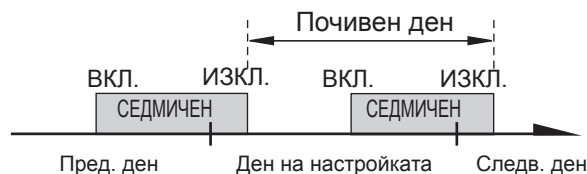
i ЗАБЕЛЕЖКИ

- Настройката на почивния ден (DAY OFF) е възможна само ако вече има зададен режим на седмичния таймер за този ден;
- Ако времето за работа се пренася на следващия ден (по време на настройка за следващия ден), ефективният диапазон на настройката DAY OFF ще бъде установен така, както е показано по-долу.

● Нормална настройка



● Настройка за следващия ден

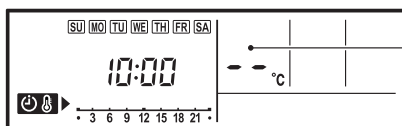
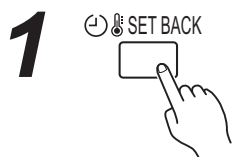


- Настройка DAY OFF може да се настрои само веднъж. Настройката DAY OFF се изключва автоматично след изтичане на зададения ден.

ТАЙМЕР ЗА СПЕЦИАЛНА ТЕМПЕРАТУРА

Забележка: При едновременна мулти сплит система тази функция не може да се използва с безжичното дистанционно управление.

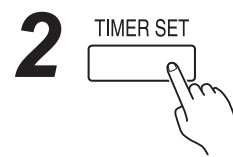
Настройка на таймера за специална температура



Ако няма настройка за специална температура, на дисплея ще се появи "--" вместо температурата.

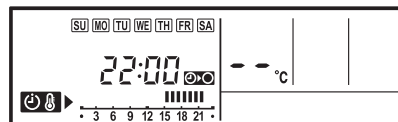
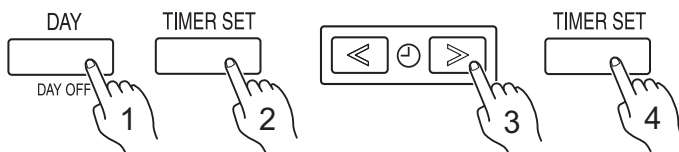
Натиснете бутона SET BACK, за да превключите на дисплея за потвърждение на настройката за специална температура (SET BACK).

Времето за работа на режима за специална температура и зададената температура ще се покажат на дисплея.



Натиснете бутона TIMER SET за 2 секунди или повече.

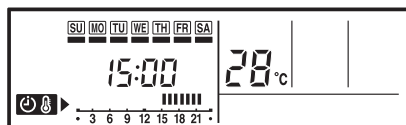
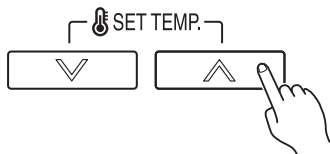
3 • **Настройка на деня** • **Настройка на времето за работа**



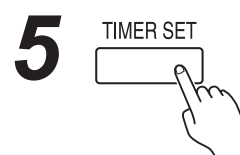
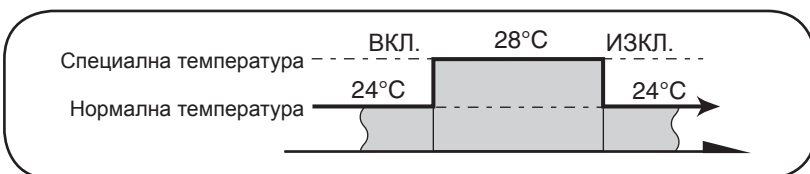
Пример: При настройване на всички дни заедно

За да настроите времето за работа, извършете същите действия, както при седмичния таймер. Бутонът TIMER DELETE се използва по същия начин, както при настройването на седмичния таймер.

4 • **Настройка на температурата** Натиснете бутоните SET TIME, за да настроите температурата. (Диапазонът е същият, както при задаване на температура за съответния режим на работа.)



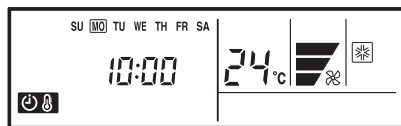
Пример: Време на работа 15:00-22:00



Повторете стъпки **3** и **4**. Натиснете бутона TIMER SET за две секунди или повече, за да завършите настройките на режима за специална температура (SET BACK).

Работа с таймера за специална температура SET BACK

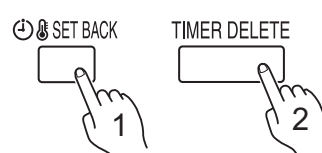
• **За включване**



Пример: Дисплей на режима SET BACK (Времето на работа не се появява.)

Натиснете бутона SET BACK. Дисплеят за потвърждаване на настройката за SET BACK ще се появи за 5 секунди, след което таймерът ще се включи автоматично.

• **За отмяна**



Натиснете бутона SET BACK, след което натиснете бутона TIMER DELETE, докато на дисплея се покаже индикаторът за потвърждаване на настройката за SET BACK. Дори и при повторно натискане на бутона SET BACK, таймерът за специална температура ще бъде изключен.

i **ЗАБЕЛЕЖКИ**

- Таймерът SET BACK променя само зададената температура, не може да се използва за включване или изключване на климатика.
- Таймерът SET BACK може да се настройва да работи по два пъти на ден, но само за настройка на една и съща температура.
- Таймерът SET BACK може да се използва заедно с останалите функции на таймера ВКЛ., ИЗКЛ. и седмичния таймер.
- Времето за работа на режима SET BACK се показва само на дисплея за потвърждение на настройката за SET BACK. (Вижте стъпка 1 относно дисплея за потвърждение на SET BACK.)

ИКОНОМИЧЕН РЕЖИМ

Включете климатика, преди да извършите тази процедура.

Използване на икономичния режим на работа

Натиснете бутона ECONOMY.

Индикаторът ECONOMY ще светне.

Започва работа в икономичен режим.



За да спрете икономичния режим на работа

Натиснете бутона ECONOMY отново.

Индикаторът ECONOMY ще изгасне.

Започва нормална работа на климатика..



Повече за функцията ECONOMY

При икономичен режим на работа и при максимална ел. мощност климатикът консумира около 70% от мощността при работата му в нормален режим на охлаждане и отопление.

- Ако по време на работа в икономичен режим помещението не се охлажда (или отопля) добре, изберете нормален режим на работа.
- През периода на следене в режим AUTO (автоматичен) климатикът не може да се настрои за работа в икономичен режим дори ако е избрана функцията ECONOMY с натискане на бутона ECONOMY.
- Когато е включен икономичният режим на работа, температурата в стаята ще бъде малко по-висока от зададената температура в режим на охлаждане и по-ниска от зададената температура в режим на отопление. Така икономичният режим на работа може да спести повече енергия, отколкото друг обикновен режим.
- В случай на климатик тип мулти сплит икономичният режим на работа е наличен само за настроеното вътрешно тяло.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА



ВНИМАНИЕ

- Преди почистване на този продукт се уверете, че сте го изключили и сте разкачили всички електрически захранвания.
- Вентилаторът работи с висока скорост и може да се нараните.
- Не излагайте корпуса на климатика на течни инсектициди или спрейове за коса.
- Тъй като почистването на филтъра е свързано с работа на високи места, моля, консултирайте се с оторизиран сервизен персонал.

- При продължително използване на климатика в него може да се натрупа мръсотия, която да намали ефективността му. Препоръчваме редовно инспектиране на уреда в допълнение към извършваните от Вас почистване и грижи. За повече информация се консултирайте с оторизиран сервизен персонал.
- Когато почиствате корпуса на климатика, не използвайте вода с температура над 40°C, агресивни абразивни почистващи препарати или летливи агенти като бензин или разтворител.
- Ако уредът няма да се използва в продължение на 1 месец или повече, непременно се погрижете вътрешните части на климатика да изсъхнат напълно предварително, включвайки уреда в режим на вентилация за половин ден.

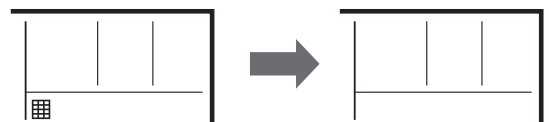
Почистване на въздушния филтър

- Почистете прахта от филтрите с прахосмукачка или ги измийте. След като ги измиете, ги оставете да изсъхнат напълно на сенчесто място.
- Прахта от въздушния филтър може да се почиства с прахосмукачка или като го измиете в разтвор на топла вода и слаб препарат. Ако миете филтъра, се уверете, че сте го оставили да се изсуши напълно далеч от слънчева светлина, преди да го монтирате отново.
- Ако се допусне събирането на много мръсотия върху въздушния филтър, въздушният поток ще бъде намален, снижавайки ефективността и увеличавайки шума.

Рестартиране на индикатора на филтъра (специална настройка)

- Функцията може да се използва, ако е настроена правилно по време на монтажа. Моля, консултирайте с оторизиран сервизен персонал, когато използвате тази функция.
 - Светва, когато е време за почистване на въздушните филтри.

След включване на електрозахранването.
Натиснете бутона MAINTENANCE (поддръжка)
на дистанционното управление за 2 секунди
или повече.
Индикаторът на филтъра ще изчезне.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Инструкциите относно режима на отопление (*) са приложими само за "МОДЕЛ ОТОПЛЕНИЕ и ОХЛАЖДАНЕ" (обратен цикъл).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



В следните случаи незабавно спрете работата на климатика и разкачете всички електрически захранвания, като изключите електрическия прекъсвач или извадите захранващия щепсел от контакта. След това се консултирайте със своя дилър или оторизиран сервизен персонал.

Докато модулет е свързан към електрозахранването, той не е изолиран, дори ако е изключен.


- Модулът мирише на изгоряло или изпуска дим

- Теч на вода от модула

Преди да поискате сервизно обслужване, извършете следните проверки:

	Симптом	Проблем	Вж. стр.
НОРМАЛНО ФУНКЦИОНИ- РАНЕ	Не се включва незабавно:	<ul style="list-style-type: none"> ● Ако спрете модула и веднага след това го включите отново, компресорът няма да работи за около 3 минути с цел предотвратяване изгаряне на предпазителите. ● Винаги щом прекъсвачът е изключен и включен отново, защитната верига ще се задейства за около 3 минути, предотвратявайки работата на модула през този период. 	—
	Чува се шум:	<ul style="list-style-type: none"> ● По време на работа и веднага след изключването на климатика може да се чуе шум на течаща вода в тръбите. Това е особено забележимо в продължение на 2-3 минути след започване на работа (шумът е от протичащия хладилен агент). 	—
		<ul style="list-style-type: none"> *● По време на режим на отопление понякога може да бъде чул скърцащ звук. Този звук е резултат от автоматичната операция за размразяване. 	15
	Миризми:	<ul style="list-style-type: none"> ● Понякога от вътрешното тяло може да се излъчва миризма. Тази миризма е резултата от стайните миризми (мебели, тютюн и пр.), които са навлезли в климатика. 	—
	Отделя се пара или мъгла:	<ul style="list-style-type: none"> ● По време на режим на охлаждане или изсушаване може да се забележи изпускане на лека мъгла от вътрешното тяло. Това е резултата от внезапно охлаждане на стайния въздух от въздуха, изпускан от климатика, водещо до конденз и образуване на мъгла. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> *● По време на режим на отопление вентилаторът на външния модул може да спре и може да бъде видяна мъгла, излизаща от модула. Това е резултат от автоматичната операция за размразяване. 	15
	Въздушният поток е слаб или няма такъв:	<ul style="list-style-type: none"> *● При включване в режим на отопление скоростта на вентилатора временно е много ниска, за да могат вътрешните части да се затоплят. *● По време на отопление, ако стайната температура се повиши над настройката на термостата, външният модул ще спре, а вътрешният ще работи при много ниска скорост на вентилатора. Ако искате да загреете стаята допълнително, настройте термостата на по-висока температура. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> *● По време на отопление климатикът временно ще спира работа (между 4 и 15 минути), когато се извършва автоматично размразяване. По време на автоматичното размразяване на дисплея на дистанционното управление ще се вижда . 	15
		<ul style="list-style-type: none"> ● Вентилаторът може да работи на много ниска скорост по време на режим на изсушаване или когато климатикът следи стайната температура. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> ● При климатична система с няколко вътрешни модула, ако няколко модула работят в различни режими, както е показано по-долу, модулите, задействани след това, ще спрат и на дисплея на дистанционното управление на спрените вътрешни модули ще се покаже . • Режим на отопление и режим на охлаждане (или режим на изсушаване) • Режим на отопление и режим на вентилация 	17
		<ul style="list-style-type: none"> ● В режим QUIET (тиха работа) вентилаторът ще работи на много ниска скорост. 	—
		<ul style="list-style-type: none"> ● В автоматичен режим на следене вентилаторът ще работи на много ниска скорост. 	—

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

	Симптом	Проблем	Вж. стр.
НОРМАЛНО ФУНКЦИОНИ- РАНЕ	От външния модул се изпуска вода:	*● По време на режим на отопление от външния модул може да изтича вода, което се дължи на функцията за автоматично размразяване.	15
	Индикаторът на филтъра мига:	● Почистете филтъра. След това изключете индикатора на филтъра.	12
	Индикаторът на температурния датчик  на дистанционното управление мига:	● Температурният датчик може да не работи правилно. Моля, консултирайте се с оторизиран сервизен персонал.	—
ПРОВЕРЕТЕ ОЩЕ ВЕДНЪЖ	Изобщо не работи:	<ul style="list-style-type: none"> ● Включен ли е прекъсвачът? ● Имало ли е повреда в електрозахранването? ● Има ли изгорял бушон или задействан прекъсвач на веригата? 	—
		● Има ли включен таймер?	8 до 11
	Слабо охлаждане (или отопление*):	<ul style="list-style-type: none"> ● Замърсен ли е въздушният филтър? ● Блокирани ли са смукателната решетка или отвора за изходящ въздух на климатика? ● Правилно ли е настроена температурата (термостат)? ● Има ли отворен прозорец или врата? ● В режим на охлаждане има ли възможност от навлизане на силна слънчева светлина през прозорец? (Спуснете завесите.) ● В случай на работа за охлаждане, има ли в стаята отоплителен уред и компютри или в стаята има прекалено много хора? 	—
	● Настроен ли е климатикът за работа в режим QUIET (тиха работа)?	—	

Ако проблемът продължава и след извършване на горните проверки или мирише на изгоряло, незабавна спрете климатика, изключете електрическия прекъсвач и се консултирайте с оторизиран сервизен техник.

СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Инструкциите относно режима на отопление (*) са приложими само за "МОДЕЛ ОТОПЛЕНИЕ и ОХЛАЖДАНЕ" (обратен цикъл).



Отоплителни характеристики*

- Този климатик работи на принципа на топлинната помпа, абсорбирайки топлината от външния въздух и подавайки я в помещението. В резултат, експлоатационните характеристики се намаляват със спад на температурата на външния въздух. Ако усещате отоплението недостатъчно, препоръчваме да използвате климатика заедно с друг тип отопление.
- Климатизи на принципа на топлинната помпа загреват цялата стая чрез рецикулация на въздуха в стаята, в резултат на което след първоначалното включване на климатика понякога може да е необходимо известно време за затопляне на стаята.

Когато вътрешната и външната температура е висока*

Когато по време на работа в режим на отопление вътрешната и външната температура е висока, вентилаторът на външното тяло може да спира понякога.

Автоматично размразяване, контролирано от микрокомпютър*

- Когато използвате режим на отопление при условия на ниска външна температура и висока влажност, по външния модул може да се образува скреж, което да доведе до намаляване на експлоатационните характеристики. С оглед предотвратяване на този вид намаляване на характеристиките този модул е оборудван с автоматична функция за размразяване, контролирана от микрокомпютър. По време на цикъла на размразяване вентилаторът на вътрешното тяло ще спре и на дисплея на дистанционното управление ще се покаже  . Ще отнеме от 4 до 15 минути, преди климатикът да се задейства отново.
- След спиране на режима на отопление, ако по външния модул се образува скреж, климатикът ще започне да работи в режим на автоматично размразяване. В този момент външното тяло ще спре автоматично, след като работи няколко минути.

Ниско околно охлаждане*

Когато външната температура спадне, вентилаторът на външния модул може да се превключи на ниска скорост или един от вентилаторите може да спре временно.

Двойно дистанционно управление (по избор)

Могат да се използват максимално две дистанционни управления. Всяко едно от дистанционните управления може да управлява климатика. Функциите на таймера, обаче, не могат да се използват с вторичното дистанционно управление.

Групово управление

Едно дистанционно управление може да управлява до 16 климатика. Всички климатизи ще работят с едни и същи настройки.

Груповото управление не може да се използва при мулти сплит система.

СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Инструкциите относно режима на отопление (*) са приложими само за "МОДЕЛ ОТОПЛЕНИЕ и ОХЛАЖДАНЕ" (обратен цикъл).

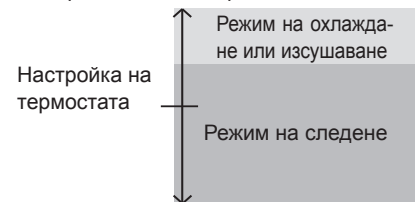
Режим

Автоматичен режим (в ОХЛАЖДАЩ модел):

- При избиране на режима AUTO (автоматично превключване) вентилаторът ще работи около няколко минути при много ниска скорост, докато през това време климатикът установява условията в помещението и избира подходящия режим.

Температурата в помещението е по-висока от настройката на термостата → режим на охлаждане или изсушаване

Температурата в помещението е близка до или по-ниска от настройката на термостата → режим на следене



- След като климатикът е регулирал температурата в помещението до стойност, близка до настройката на термостата, той ще започне работа в режим на следене. В режим на следене вентилаторът ще работи на ниска скорост. Ако температурата в помещението впоследствие се промени, климатикът ще се установи на подходящия режим (охлаждане), за да нагоди температурата към настроената стойност на термостата.
- Ако автоматично избраният от климатика режим не отговаря на желанията Ви, изберете един от стандартните режими на работа (охлаждане, изсушаване, вентилация).

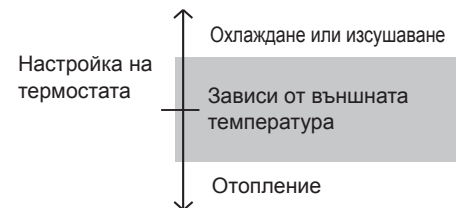
Автоматичен режим [в модел ОТОПЛЕНИЕ и ОХЛАЖДАНЕ (обратен цикъл)]:

- При избиране на режима AUTO (автоматично превключване) климатикът избира подходящия режим (охлаждане или отопление) в зависимост от стайната температура в момента.
- При избиране на режима AUTO (автоматично превключване) вентилаторът ще работи няколко минути при много ниска скорост, докато през това време климатикът установява условията в помещението и избира подходящия режим.

Температурата в помещението е по-висока от настройката на термостата → режим на охлаждане или изсушаване.

Температурата в помещението е близка до настройката на термостата → зависи от външната температура

Температурата в помещението е по-ниска от настройката на термостата → режим на отопление.



- След като климатикът е регулирал температурата в помещението до стойност, близка до настройката на термостата, той ще започне работа в режим на следене. В режим на следене вентилаторът ще работи на ниска скорост. Ако температурата в помещението впоследствие се промени, климатикът ще избере отново подходящия режим (отопление, охлаждане), за да нагоди температурата към настроената стойност на термостата.
- Ако автоматично избраният от климатика режим не отговаря на желанията Ви, изберете един от стандартните режими на работа (отопление, охлаждане, изсушаване, вентилация).

ОТОПЛЕНИЕ*: ● Използвайте за отопление на помещението.

- Когато сте избрали режим на отопление, климатикът ще работи около 3 до 5 минути на много ниска скорост на вентилатора, след което ще превключи на избраната от Вас скорост на вентилатора. Този период от време е необходим на вътрешното тяло да загрее, преди да започне работа на пълна мощност.
- Когато стайната температура е много ниска, може да се образува скреж върху външното тяло и производителността му може да се намали. За да се отстрани скрежта, климатикът автоматично ще преминава от време на време в режим на размразяване. По време на автоматичното размразяване режимът на отопление ще бъде прекъснат.
- След стартиране на режима на отопление отнема известно време, преди стаята да се затопли.

ОХЛАЖДАНЕ: ● Използвайте за охлаждане на помещението.

ИЗСУШАВАНЕ: ● Използвайте за леко охлаждане, докато се отнема влагата от помещението.

- Не можете да отоплявате помещението, когато климатикът работи в режим на изсушаване.
- По време на режим на изсушаване климатикът ще работи на ниска скорост; за да настрои влажността в помещението, вентилаторът на вътрешното тяло може да изключва от време на време. Също така вентилаторът може да работи на много ниска скорост, докато регулира влажността в помещението.
- Скоростта на вентилатора не може да се променя ръчно, когато е избран режим на изсушаване.

ВЕНТИЛАЦИЯ: ● Използвайте за циркулиране на въздуха в помещението.

По време на режим на отопление:

Настройте термостата на температура, по-висока от тази на въздуха в помещението. Този режим няма да се включи, ако настройката е под стайната температура.

По време на режим на охлаждане/ изсушаване:

Настройте термостата на температура, по-ниска от тази на въздуха в помещението. Тези режими няма да се включат, ако настройката е над стайната температура (в режим на охлаждане ще работи само вентилаторът)

По време на режим на вентилация:

Не може да използвате климатика за отопление или охлаждане на помещението.

СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Инструкциите относно инвертора (❖) се отнасят само за “ИНВЕРТОРЕН МОДЕЛ”.

АВТОМАТИЧНО РЕСТАРТИРАНЕ



В случай на прекъсване на електрическото захранване

- Ако електрозахранването на климатика е прекъснато от повреда в електрическата мрежа, климатикът автоматично ще започне работа след възстановяване на електрозахранването в същия режим, както преди това.
- Използването на ел. прибори (ел. бръсначки и др.), както и портативно радио, в близост до климатика, могат да са причина за неизправна работа. В такъв случай временно изключете климатика от ел. мрежата, включете го отново и след това възстановете работата му с помощта на дистанционното управление.

Мулти сплит климатик

Този вътрешен модул може да се свърже към външен модул за сплит климатик. Сплит климатикът позволява няколко вътрешни модула да се използват на различни места. Вътрешните модули могат да работят едновременно в съответствие с техния капацитет.

Едновременното използване на няколко модула

- При използването на сплит климатик няколко вътрешни модула могат да работят едновременно, но при едновременната работа на два или повече вътрешни модула от една и съща група, ефективността на отопление и охлаждане ще бъде по-малка, отколкото когато се използва само на един вътрешен модул. Съответно, когато желаете да използвате едновременно повече от един вътрешен модул за охлаждане, използвайте предимно през нощта и други части на деня, когато е нужна по-малко мощност. По същия начин, ако използвате едновременно няколко вътрешни модула за отопление, препоръчително е те да се използват в комбинация с други допълнителни отоплителни уреди според нуждите.
- Сезонните и външни температурни условия, структурата на помещенията и броят на хората, които се намират в тях, също могат да доведат до разлики в оперативната ефективност. Препоръчваме Ви да изпробвате различни режими на работа, за да видите степента на отопление и охлаждане, доставяни от модулите, и да използвате модулите по начин, който най-добре отговаря на начина на живот на семейството Ви
- Ако установите, че един или повече модула не осигуряват достатъчно охлаждане или отопление при едновременната им работа, Ви препоръчваме да спрете едновременната работа на модулите.
- ❖ ● Не може да работи в следните режими.
 - Ако инструктирате вътрешния модул да работи в режим, който той не може да изпълни, на дисплея на дистанционното управление ще се покаже  и климатикът ще премине в режим на готовност.
 - Режим на отопление и режим на охлаждане (или режим на изсушаване)
 - Режим на отопление и режим на вентилация
 - ❖ ● Може да се извършва работа в следните режими на работа.
 - Режим на охлаждане и режим на изсушаване
 - Режим на охлаждане и режим на вентилация
 - Режим на изсушаване и режим на вентилация
 - ❖ ● Режимът на работа (отопление или охлаждане (изсушаване) на външния модул се определя от режима на работа на вътрешния модул, който е задействан най-напред. Ако вътрешният модул е стартиран в режим на вентилация, режимът на работа на външния модул не може да се определи. Например, ако вътрешният модул (A) е стартиран в режим на вентилация и след това вътрешният модул (B) е пуснат в режим на отопление, вътрешният модул (A) временно ще започне да работи в режим на вентилация, но когато вътрешният модул (B) започне да работи в режим на отопление, на дисплея на дистанционното управление на вътрешния модул (A) ще се покаже  и той ще премине в режим на готовност. Вътрешният модул (B) ще продължи да работи в режим на отопление.

Едновременна мулти сплит климатична система

Този вътрешен модул може да се свърже и към едновременна мулти сплит система, позволявайки едновременна работа на до 3 вътрешни модула, свързвайки външното тяло чрез разделителна тръба (двойна или тройна).

Забележка: Видът на разделителната тръба, която може да се свърже, зависи от модела.

При едновременна мулти сплит система всички вътрешни тела работят в един и същ режим на работа, който се управлява от едно управление, определено като главно устройство за управление.

При тази уникална характеристика на едновременната мулти сплит система някои от функциите, управлявани от управлението, определено като вторично, са ограничени.

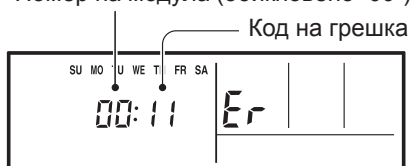
Забележки

- * ● По време на работа в режим на отопление външното тяло ще изпълнява понякога функцията за размразяване за кратки периоди. По време на операцията за размразяване, ако потребителят настрои вътрешното тяло на отопление отново, режимът на размразяване ще продължи и режимът на отопление ще започне след приключване на размразяването, в резултат на което може да е необходимо известно време, преди да започне подаването на топъл въздух.
- * ● В режим на отопление горната част на вътрешното тяло може да се затопли, което се дължи на охлаждащата течност, която циркулира през вътрешното тяло дори ако работата на модула е спряна; това не е неизправност.

САМОДИАГНОСТИКА

Когато на индикатора за температура се появи “Er”, е необходимо да се извърши проверка на климатичната система. Моля, консултирайте се с оторизиран сервизен персонал.

Номер на модула (обикновено “00”)



Пример: Самодиагностика